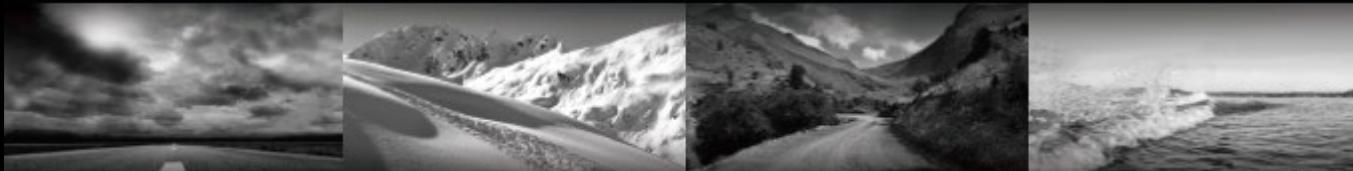




*ski-doo* *LYNX* *SEA-DOO* *ROTAX* *can-am*



# **SISTEMA DI COMUNICAZIONE VIBE UNIVERSAL**

**GUIDA DELL'UTENTE**

GUIDA DELL'UTENTE

# VIBE UNIVERSAL

ITALIANO



# VIBE UNIVERSAL

Sistema di comunicazione

## CONGRATULAZIONI!

Avete fatto una scelta eccellente con il Sistema di comunicazione VIBE UNIVERSAL di BRP. Preparatevi a un'esperienza di guida connessa diversa da tutte le altre vissute finora! VIBE UNIVERSAL rappresenta una vera e propria estensione dell'ecosistema di BRP. Una volta installato, VIBE UNIVERSAL si integra nel casco per una connessione come mai prima sperimentata con il vostro gruppo di escursione e il vostro veicolo.

Abbiamo progettato VIBE UNIVERSAL per una facile installazione nel casco compatibile di BRP così come nella maggioranza degli altri caschi. Non vi servirà alcun attrezzo. Si installa e nel giro di pochi secondi e basta un tocco per metterlo subito in azione (One-Click-To-Connect)!

Guidate connessi con il sistema di comunicazione che nasce usufruirne tutto l'anno. Sulla neve, la durata della batteria di VIBE UNIVERSAL consente di parlare e ascoltare fino a 8 ore a -20°C/4°F. La batteria ha una durata persino migliore a temperature moderate e calde.

VIBE UNIVERSAL offre un'esperienza di primo livello che unisce l'audio harman kardon®, la tecnologia MESH SENA® e il Bluetooth® 5.1. Questo sistema è compatibile per l'uso con la rete di comunicazione di SENA. Pertanto, è possibile comunicare con gruppi di 20 persone o utilizzare la modalità intercom a rete aperta per comunicare con altri sistemi di comunicazione MESH SENA fino a 1,6 km/1 miglio in un terreno sgombro (la portata può essere influenzata da qualsiasi elemento esterno (topografia, alberi, neve, polvere di neve, cavi elettrici, pioggia, ecc.). Il design di VIBE UNIVERSAL garantisce un'affidabilità e una qualità audio superiori in questa gamma.

Finito il vostro giro, caricate VIBE UNIVERSAL direttamente nel casco attraverso l'apposita porta rapida nella parte posteriore dell'unità. I tempi di ricarica per il Sistema di comunicazione VIBE UNIVERSAL sono ridotti del 30%, funzionando a piena capacità e pronto per la guida ovunque voi siate.

Si consiglia di leggere attentamente il presente manuale. Per non trascurare alcun aspetto del manuale rilevante per la vostra sicurezza, vi consigliamo di leggerlo nell'ordine in cui si presenta.

### AVVERTENZA

Questo sistema di comunicazione, se installato in un casco compatibile BRP, rispetta i requisiti del Regolamento della Commissione economica per l'Europa delle Nazioni Unite (ECE R22.06)

Vi auguriamo un'esperienza di guida sicura e divertente ad ogni uscita.



# SOMMARIO

## SOMMARIO.....3

### A. INFORMAZIONI GENERALI .....6

- 1. INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA 6
- 2. REQUISITI MINIMI 6

### B. SISTEMA DI COMUNICAZIONE VIBE UNIVERSAL.....7

- 1. ANATOMIA DI VIBE UNIVERSAL 7

### C. VIBE UNIVERSAL CON OXYGEN FLOW .....8

- 1. INSTALLAZIONE UNITÀ PRINCIPALE 8
- 2. OPZIONE A: ALTOPARLANTI CON NCS 8

### C. VIBE UNIVERSAL CON OXYGEN FLOW .....9

- 2. OPZIONE B: ALTOPARLANTI SENZA NCS 9

### C. VIBE UNIVERSAL CON OXYGEN FLOW.....10

- 3. INSTALLAZIONE DEL MICROFONO 10

### D. VIBE UNIVERSAL CON EXOME (MY24 e SUCCESSIVI)10

- 1. INSTALLAZIONE UNITÀ PRINCIPALE 10

### D. VIBE UNIVERSAL CON EXOME (MY24 e SUCCESSIVI)11

- 2. INSTALLAZIONE DEGLI ALTOPARLANTI 11
- 3. INSTALLAZIONE DEL MICROFONO 11

### E. VIBE UNIVERSAL CON PYRA .....12

- 1. OPZIONE A: INSTALLAZIONE DELL'UNITÀ PRINCIPALE (GUIDA SU SENTIERI) .....12
- 2. OPZIONE B: INSTALLAZIONE DELL'UNITÀ PRINCIPALE (GUIDA SULLA NEVE ALTA) 12
- 3. INSTALLAZIONE DEGLI ALTOPARLANTI 12

### E. VIBE UNIVERSAL CON PYRA .....13

- 3. INSTALLAZIONE DEL MICROFONO 13

### F. VIBE UNIVERSAL CON ALTRO CASCO.....13

- 1. INSTALLAZIONE UNITÀ PRINCIPALE 13
- INSTALLAZIONE CON MORSETTO 13

### F. VIBE UNIVERSAL CON ALTRO CASCO.....14

- INSTALLAZIONE CON NASTRO BIADESIVO O VELCRO 14

### G. APP BRP GO!.....14

- 1. SCARICARE L'APP BRP GO! 14
- 2. ASSOCIARE UN DISPOSITIVO A BRP GO! 14

### G. APP BRP GO!.....15

- 3. GESTIONE DISPOSITIVI CON BRP GO! 15
- 4. GESTIONE DELLA COMUNICAZIONE DI GRUPPO 15

### H. CARICA DEL DISPOSITIVO.....16

- 1. In carica 16

### I. FUNZIONE BASE VIBE UNIVERSAL .....16

- 1. ANATOMIA DELL'INTERFACCIA UTENTE 16
- 2. ACCENSIONE/SPEGNIMENTO 16

### I. FUNZIONE BASE VIBE UNIVERSAL .....17

- 3. ACCOPPIAMENTO RAPIDO 17
- 4. ACCOPPIAMENTO VEICOLO 17
- 5. ACCOPPIAMENTO TELECOMANDO 17

### I. FUNZIONE BASE VIBE UNIVERSAL .....18

- 6. CONTROLLO VOLUME 18
  - COMANDO VOCALE 18
  - MEDIA/MUSIC 18
  - MESH/OPEN MESH 18
- 7. CHIAMATA TELEFONICA 18
  - ACCETTARE CHIAMATA TELEFONICA 18
  - RIFIUTARE CHIAMATA TELEFONICA 18
  - TERMINARE CHIAMATA TELEFONICA 18
- 8. CONTROLLO MUSICA 18
  - RIPRODUZIONE/PAUSA 18
  - AVANTI 18

### I. FUNZIONE BASE VIBE UNIVERSAL .....19

- 9. OPEN MESH 19
  - AVVIARE MESH INTERCOM 19
  - IMPOSTAZIONE CANALE 19
  - GROUP MESH 19
  - SILENZIARE/ATTIVARE MICROFONO 19
- 10. ASSISTENTE VOCALE (APPLE O GOOGLE) 19

### J. Impostazioni avanzate (Menu di configurazione)..... 19

1. RESET DI TUTTI I DISPOSITIVI ACCOPPIATI	19
2. RESET DI FABBRICA	19
<b>K. ALTRE INFORMAZIONI IMPORTANTI.....</b>	<b>20</b>
1. MODIFICHE/ACCESSORI	20
<b>L. GUIDA ALL'INDIVIDUAZIONE E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.....</b>	<b>21</b>
<b>M. ACCESSORI E RICAMBI .....</b>	<b>22</b>
1. ACCESSORI	22
2. RICAMBI	22
<b>N. ASSISTENZA BRP .....</b>	<b>22</b>
1. SERVIZIO DI RIPARAZIONE	22
2. GARANZIA LIMITATA	22
<b>O. COME CONTATTARCI .....</b>	<b>23</b>

## A. INFORMAZIONI GENERALI

### 1. INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

Questo Sistema di comunicazione è coperto da garanzia BRP; avrete inoltre a disposizione una rete di concessionari e distributori autorizzati in grado di fornire tutti i componenti, l'assistenza o gli accessori di cui potreste avere bisogno. In caso di sostituzione, è opportuno utilizzare le parti originali BRP così da non perdere la garanzia. Consultare un concessionario BRP autorizzato.

Utilizzate questo Guida dell'utente per familiarizzare con il vostro nuovo sistema di comunicazione e le sue varie funzioni. Assicurarsi di aver letto e compreso il contenuto di questa guida e conservarla per future consultazioni. Informazioni e descrizioni di componenti contenuti in questa guida sono esatte alla data di pubblicazione. Le illustrazioni in questo documento potrebbero non mostrare la tipica costruzione dei diversi gruppi o potrebbero non riprodurre i dettagli in modo completo o la forma esatta dei componenti visualizzati; tuttavia rappresentano componenti con la stessa funzione o una similare.

In questa guida vengono utilizzati i seguenti simboli di avvertenza di sicurezza  insieme a una serie di altri simboli convenzionali specifici per indicare un potenziale pericolo di lesione personale.

#### AVVERTENZA

Indica una situazione pericolosa che, se non evitata, potrebbe causare gravi lesioni o morte.

#### ATTENZIONE

Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe causare lesioni minori o moderate.

#### AVVISO

Indica un'istruzione che, se non osservata, potrebbe danneggiare seriamente i componenti del veicolo o altre proprietà.

La semplice lettura di questa guida non fa venir meno i pericoli. L'utente deve comprendere e seguire le istruzioni. Dato l'impegno costante a migliorare la qualità e il livello innovativo dei propri prodotti, BRP si riserva il diritto di interrompere o modificare in qualsiasi momento le caratteristiche tecniche, il design, le funzioni o le attrezzature senza incorrere in alcun obbligo. Chiunque cerchi di tradurre una parte di questa guida in una qualsiasi lingua, deve assicurarsi che la traduzione sia accurata.

#### AVVERTENZA

Sostituire qualsiasi parte che presenti usura o danni. Non modificare il Sistema di comunicazione e non applicare elementi non raccomandati dal produttore.

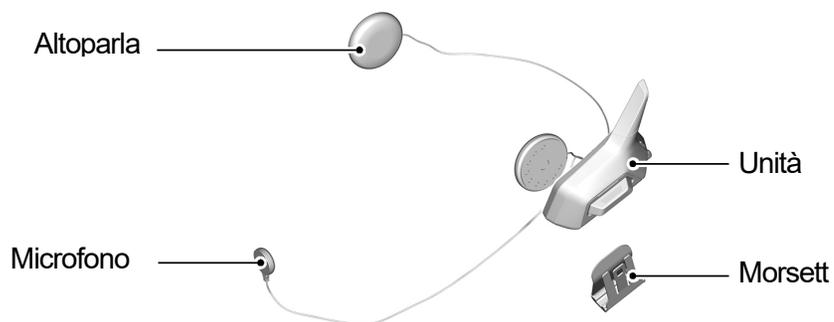
Seguire tutte le avvertenze e le istruzioni fornite con il Sistema di comunicazione. Per istruzioni sulla sostituzione, contattare BRP. La mancata osservanza di tutte le avvertenze e le istruzioni può causare gravi lesioni personali o morte.

### 2. REQUISITI MINIMI

Per installare il sistema di comunicazione VIBE UNIVERSAL, è necessario essere dotati di un casco compatibile BRP o altri caschi compatibili. Per riuscire a connettere il telefono al sistema di comunicazione VIBE UNIVERSAL, sarà necessario uno smartphone compatibile. BRP consiglia anche di installare sul telefono l'app BRP GO! per godere a pieno dell'esperienza.

## B. SISTEMA DI COMUNICAZIONE VIBE UNIVERSAL

### 1. ANATOMIA DI VIBE UNIVERSAL



#### ⚠ AVVERTENZA

BRP raccomanda di evitare qualsiasi accessorio che copra le orecchie, in quanto potrebbe compromettere la capacità di percepire chiaramente i rumori circostanti.

#### ⚠ AVVERTENZA

BRP consiglia di informarsi sempre sulle norme di sicurezza stradale locali relative ai caschi dotati di un sistema di controllo del rumore e/o di un sistema di comunicazione. **Rispettare sempre le leggi e le normative vigenti nel luogo in cui si guida il veicolo.**

## C. VIBE UNIVERSAL CON OXYGEN FLOW

### 1. INSTALLAZIONE UNITÀ PRINCIPALE

1. Iniziare installando l'attacco del morsetto sull'unità principale.

2. Selezionare i 2 adesivi in gomma monolaterali e installarli sul retro del dispositivo.

3. Scollegare i due altoparlanti e il microfono dal modulo principale tirando entrambe le estremità del connettore.

4. Rimuovere la protezione per il collo tirando dalla parte posteriore e sganciando le 4 linguette anteriori.

5. Per il casco OXYGEN FLOW, si raccomanda di posizionare il modulo principale dietro l'attacco rosso del collare di protezione (far passare il morsetto tra la calotta del casco e il collare di protezione).

6. Far passare i tre (3) connettori nell'apertura prevista nel collare di protezione.



### 2. OPZIONE A: ALTOPARLANTI CON NCS

A.1. Rimuovere il NCS (Noise Control System) dal casco (tenuto dal Velcro™).



A.2. Rimuovere la schiuma ritagliata da ciascun NCS strappando la porzione circolare centrale.



A.3. Rimuovere la schiuma bianca all'interno del NCS.



A.4. Far passare il collegamento dell'altoparlante nel foro sul retro del NCS in modo che sia rivolto verso la parte posteriore del casco.



## C. VIBE UNIVERSAL CON OXYGEN FLOW

**A.5.** Attraverso il Velcro, posizionare e fissare l'altoparlante all'interno del NCS.



**A.6.** Reinstallare il NCS nel casco, assicurandosi che le aperture siano alla base del casco e il cavo dell'altoparlante sia rivolto verso la parte posteriore del casco.



**A.7.** Ricollegare il cavo dell'altoparlante con il connettore femmina NERO dall'unità principale. Ripetere sull'altro lato.



**A.8.** Assicurarsi che entrambi i cavi degli altoparlanti passino dietro la fodera e non interferiscano mentre si indossa o si toglie il casco.

## 2. OPZIONE B: ALTOPARLANTI SENZA NCS

**B.1.** Rimuovere il NCS dal casco (tenuto dal Velcro).



**B.2.** Se la configurazione con il NCS non risulta comoda, il NCS può essere rimosso dal casco e sostituito con l'altoparlante.

**B.3.** Assicurarsi che il filo dell'altoparlante sia rivolto verso la parte posteriore del casco.



**B.4.** Regolare la posizione dell'altoparlante nel casco per massimizzare il comfort e la qualità dell'audio.

**B.5.** Ricollegare il cavo dell'altoparlante con il connettore femmina NERO dall'unità principale. Ripetere sull'altro lato.



**B.6.** Assicurarsi che entrambi i cavi degli altoparlanti passino dietro la fodera e non interferiscano mentre si indossa o si toglie il casco.

## C. VIBE UNIVERSAL CON OXYGEN FLOW

### 3. INSTALLAZIONE DEL MICROFONO

1. Utilizzare il microfono a filo per il casco OXYGEN.

2. Pulire la superficie con alcol isopropilico, installare il Velcro adesivo sulla parte anteriore del casco e applicare una pressione uniforme sull'adesivo.



3. Posizionare il microfono sul Velcro installato nel punto precedente.



4. Far passare il cavo del microfono dietro il guanciale sinistro.



5. Verificare il connettore ROSSO sia allacciato nel modo corretto con la freccia rivolta verso il logo Sena.

6. Assicurarsi che il cavo dell'altoparlante destro sia nascosto dietro la protezione per il collo e non interferisca mentre si indossa o si toglie il casco.

## D. VIBE UNIVERSAL CON EXOME (MY24 e SUCCESSIVI)

### 1. INSTALLAZIONE UNITÀ PRINCIPALE

1. Iniziare installando l'attacco del morsetto sull'unità principale.



2. Selezionare i 2 adesivi in gomma monolaterali e installarli sul retro del dispositivo.



3. Scollegare i due altoparlanti e il microfono dal modulo principale tirando entrambe le estremità del connettore.

4. Per il casco Exome, si raccomanda di posizionare il modulo principale nell'apposita fessura. Assicurarsi che il morsetto sia fissato alla calotta del casco e al componente in plastica che fissa la protezione per il collo.



5. Far passare i tre (3) connettori nella stessa apertura della protezione per il collo in cui si trova il morsetto.



## D. VIBE UNIVERSAL CON EXOME (MY24 e SUCCESSIVI)

### 2. INSTALLAZIONE DEGLI ALTOPARLANTI

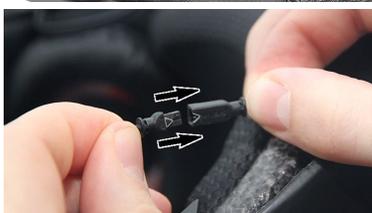
1. Rimuovere entrambi i guanciali dal casco.



2. Utilizzare i fissaggi in Velcro per altoparlanti inclusi nella confezione e posizionarli nella loro giusta posizione su ciascun lato del casco.



3. Posizionare gli altoparlanti sui fissaggi in Velcro precedentemente installati, assicurandosi che i fili degli altoparlanti siano rivolti verso la parte posteriore del casco.



4. Ricollegare il cavo dell'altoparlante con il connettore femmina NERO dall'unità principale. Ripetere sull'altro lato.

### 3. INSTALLAZIONE DEL MICROFONO

1. Utilizzare il microfono ad asta per il casco Exome.



2. Pulire la superficie con alcol isopropilico, installare il Velcro adesivo rettangolare sulla parte metallica del morsetto all'interno del casco e applicare una pressione uniforme sull'adesivo.

3. Posizionare la piastra di montaggio del microfono ad asta sul velcro.



Nota: se necessario, è possibile aggiungere al microfono un ulteriore attacco della piastra di montaggio.

5. Far passare il filo del microfono dietro il guancialetto.



6. Ricollegare il connettore ROSSO del microfono al connettore ROSSO dell'unità principale.

7. Far passare i fili dietro la protezione per il collo e i guanciali.

8. Posizionare i guanciali nelle rispettive sedi.



9. Assicurarsi che i fili siano nascosti dietro i guanciali e la protezione per il collo e non interferiscano mentre si indossa o si toglie il casco.

## E. VIBE UNIVERSAL CON PYRA

### 1. OPZIONE A: INSTALLAZIONE DELL'UNITÀ PRINCIPALE (GUIDA SU SENTIERI)

**A.1.** Iniziare installando l'attacco del morsetto sull'unità principale.

**A.2.** Selezionare l'adesivo frontale in gomma sottile su un lato e l'adesivo posteriore in gomma spesso su un lato e installarli sulla parte posteriore del dispositivo.

**A.3.** Installare l'unità principale del lato sinistro del casco con l'attacco del morsetto.

**A.4.** Per il casco Pyra, si raccomanda di posizionare il modulo principale nell'apposita fessura.



### 2. OPZIONE B: INSTALLAZIONE DELL'UNITÀ PRINCIPALE (GUIDA SULLA NEVE ALTA)

**B.1.** Scegliere l'adesivo bilaterale anteriore in gomma e l'adesivo bilaterale posteriore in gomma o il Velcro e installarli sulla parte posteriore del dispositivo.

**B.2.** Pulire la superficie con alcool isopropilico, rimuovere la pellicola protettiva sull'adesivo bilaterale o sul Velcro. Applicare pressione uniforme per almeno 30 secondi.



### AVVISO

Per i piloti attivi, BRP raccomanda di posizionare il dispositivo ad almeno 5 mm (3/16 in) dal bordo inferiore del casco, per evitare l'attivazione indesiderata dei pulsanti.

### 3. INSTALLAZIONE DEGLI ALTOPARLANTI

1. Rimuovere entrambi i guanciali dal casco.

2. Utilizzare i fissaggi in Velcro per altoparlanti inclusi nella confezione e posizionarli nella loro giusta posizione su ciascun lato del casco.

3. Posizionare gli altoparlanti sui fissaggi in Velcro precedentemente installati, assicurandosi che i fili degli altoparlanti siano rivolti verso la parte posteriore del casco.



## E. VIBE UNIVERSAL CON PYRA

### 3. INSTALLAZIONE DEL MICROFONO

1. Utilizzare il microfono a filo per il casco Pyra.

Nota: Se sul casco sono installati il deflettore o la griglia, rimuoverli.

2. Installare il Velcro adesivo sulla parte anteriore del casco e applicare una pressione uniforme sull'adesivo.

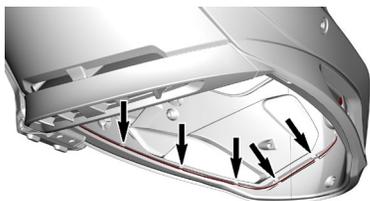
3. Installare il microfono sul Velcro adesivo.

4. Far passare il filo del microfono attraverso la fessura dietro il guanciaie.

5. Passare i fili dietro l'imbottitura per la testa e dietro i guanciali.

6. Posizionare i guanciali nelle rispettive sedi.

7. Assicurarsi che i fili siano nascosti dietro i guanciali e la protezione per il collo e non interferiscano mentre si indossa o si toglie il casco.



## F. VIBE UNIVERSAL CON ALTRO CASCO

### 1. INSTALLAZIONE UNITÀ PRINCIPALE

Per i caschi non BRP o altri caschi BRP non menzionati sopra, sono disponibili diversi metodi di installazione.

#### INSTALLAZIONE CON MORSETTO

1. Iniziare installando l'attacco del morsetto sull'unità principale.

2. Selezionare i 2 adesivi in gomma monolaterali e installarli sul retro del dispositivo.

3. Posizionare l'attacco del morsetto tra la calotta del casco e la schiuma sul lato sinistro del casco.



## F. VIBE UNIVERSAL CON ALTRO CASCO

### INSTALLAZIONE CON NASTRO BIADESIVO O VELCRO

1. Pulire la superficie dell'unità principale con alcol isopropilico installare un nastro biadesivo o del Velcro sul retro dell'unità principale.



2. Prima di attaccare l'unità principale sul lato sinistro del casco, accertarsi che la superficie del casco sia pulita e asciutta.



3. Rimuovere la pellicola protettiva dal nastro adesivo o dal Velcro e incollare l'unità principale. Applicare una pressione uniforme per almeno 30 secondi.



#### AVVISO

Non tirare direttamente i fili elettrici per non danneggiarli.

## G. APP BRP GO!

### 1. SCARICARE L'APP BRP GO!

Utilizzare l'app BRP GO! gratuita per configurare e gestire con facilità il sistema di comunicazione VIBE e per visualizzare tutta la documentazione di supporto.

Per scaricare l'app BRP GO!, scansionare il seguente codice QR.



### 2. ASSOCIARE UN DISPOSITIVO A BRP GO!

Per collegare il sistema di comunicazione VIBE all'app BRP GO!, accedere alla sezione *Vibe* dell'app sul telefono.

Se il dispositivo è già associato al telefono, verrà visualizzato nell'elenco. In caso contrario, accoppiare prima il sistema di comunicazione VIBE al telefono e tornare alla sezione

*Vibe* dell'app.

Sarà quindi possibile collegare all'app il sistema di comunicazione VIBE.

## G. APP BRP GO!

### 3. GESTIONE DISPOSITIVI CON BRP GO!

Una volta che il sistema di comunicazione VIBE è stato accoppiato e collegato all'app BRP GO!, sono accessibili molte funzioni per gestire il dispositivo.

- Controllo del livello della batteria
- Modifica del nome del dispositivo
- Gestione del suono
- Gestione del microfono
- Gestione di Mesh Intercom
- Aggiornamenti software
- Accesso alla documentazione
- Sensibilità microfono

#### AVVISO

##### Sensibilità microfono

La sensibilità del microfono può essere regolata in base all'ambiente di guida. Questa impostazione controlla la sensibilità del microfono. Se l'ambiente è rumoroso, abbassare la sensibilità. Se il microfono ha difficoltà a captare la voce, aumentare la sensibilità.

Per i veicoli Can-Am On-Road, BRP consiglia di impostare la sensibilità del Microfono a 5. Per i veicoli Ski-Doo, BRP consiglia di impostare la sensibilità del microfono a 2.

### 4. GESTIONE DELLA COMUNICAZIONE DI GRUPPO

Una volta che il sistema di comunicazione VIBE è associato all'app BRP GO!, è possibile creare e unirsi a un gruppo di comunicazione all'interno dell'app.

Accedere alla sezione *Social* dall'app BRP GO!

Da questa schermata è possibile:

- Crea gruppi
- aggiungere e invitare amici nei gruppi
- condividere i gruppi per posta, SMS, ecc....
- aggiungere un percorso al proprio gruppo
- condividere o meno la propria posizione con gli amici del gruppo
- condividere o meno l'audio del nostro microfono con gli amici del gruppo (solo Vibe)
- scegliere tra un gruppo di comunicazione aperto (Open Mesh) o un gruppo privato (Group Mesh - solo Vibe).

Si noti che questa funzione è disponibile solo per il sistema di comunicazione VIBE. I dispositivi non VIBE non potranno entrare nel gruppo privato.

Per ulteriori informazioni sulla funzione Open Mesh, consultare la sezione I.9 della guida dell'utente.

#### AVVISO

Il Sena Device Manager (sistema di gestione dispositivi) consente di aggiornare il firmware e configurare le impostazioni direttamente dal PC.



Scaricare il Sena Device Manager da [oem.sena.com/brp/](http://oem.sena.com/brp/).

## H. CARICA DEL DISPOSITIVO

### 1. In carica

Per ricaricare il dispositivo, collegare il cavo USB tipo C in dotazione alla porta USB tipo C di VIBE (presente sulla parte posteriore del casco).

Nota:

- Il prodotto di comunicazione VIBE non si ricarica se il sistema è acceso, ma può essere utilizzato quando è collegato. Per caricare il sistema di comunicazione VIBE è necessario spegnerlo.
- Con questo prodotto, è possibile utilizzare qualsiasi caricatore USB di terzi se il caricatore è approvato da FCC, CE, IC o altre agenzie autorizzate. BRP consiglia un caricatore da 1 Amp per usare la funzione di ricarica rapida di VIBE.
- L'uso di un caricatore non approvato può causare incendi, esplosioni, perdite e altri pericoli che possono anche ridurre la durata o le prestazioni della batteria.

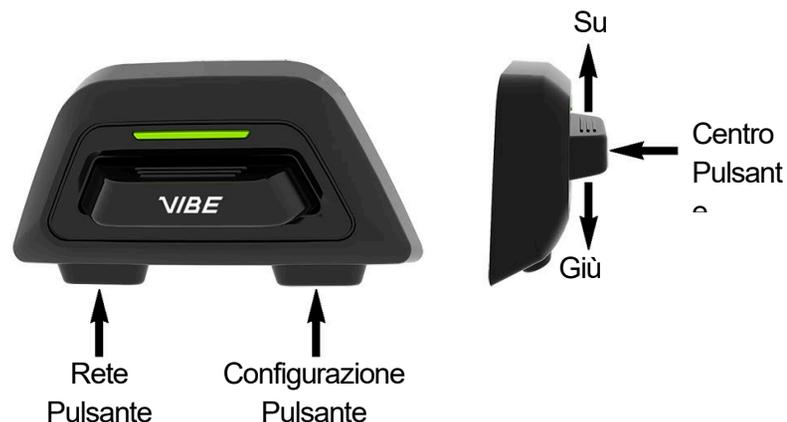
#### **⚠ AVVERTENZA**

BRP raccomanda di tenere sotto controllo il sistema VIBE durante la ricarica della batteria.

- La cuffia è compatibile solo con i dispositivi con caricatore USB con ingresso da 5 V.

## I. FUNZIONE BASE VIBE UNIVERSAL

### 1. ANATOMIA DELL'INTERFACCIA UTENTE



### 2. ACCENSIONE/SPEGNIMENTO

Premere in basso il joystick e il pulsante di configurazione per accendere VIBE UNIVERSAL.



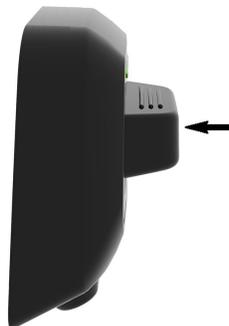
# I. FUNZIONE BASE VIBE UNIVERSAL

## 3. ACCOPPIAMENTO RAPIDO

Per accoppiare VIBE UNIVERSAL al telefono, innanzitutto accedere al menu di configurazione tenendo premuto il pulsante di configurazione per 3 secondi. Quindi, è possibile passare all'accoppiamento con il telefono toccando una volta il pulsante "Su". Toccare il pulsante centrale per selezionare "phone pairing" (accoppiamento telefono). Quindi, dal telefono, passare alle impostazioni Bluetooth e selezionare il dispositivo nell'elenco di dispositivi disponibili.

Al primo avvio, VIBE UNIVERSAL sarà in modalità di accoppiamento. Per uscire dalla modalità di accoppiamento, premere una volta il pulsante centrale.

L'accoppiamento con il telefono è attivabile quando il sistema è spento. Premere e tenere premuti i 2 pulsanti di accensione per circa 3 secondi.



## 4. ACCOPPIAMENTO VEICOLO

L'accoppiamento con il veicolo è usato per connettere il sistema VIBE UNIVERSAL all'HUB. Questa funzione può essere attivata nel menu di configurazione:

tenere premuto il pulsante di configurazione per 3 secondi per accedere al menu di configurazione. Quindi, passare all'accoppiamento con il veicolo toccando due volte il pulsante "Su". Toccare il pulsante centrale per selezionare "vehicle pairing" (accoppiamento veicolo). Quindi, dal display del veicolo, passare alle impostazioni Bluetooth e selezionare il prodotto VIBE UNIVERSAL nell'elenco di dispositivi disponibili.



## 5. ACCOPPIAMENTO TELECOMANDO

È possibile controllare la cuffia a distanza utilizzando dispositivi telecomando (venduti separatamente).

Per accoppiare un telecomando a VIBE UNIVERSAL, innanzitutto accedere al menu di configurazione tenendo premuto il pulsante di configurazione per 3 secondi. Quindi, è possibile passare all'accoppiamento con il telecomando toccando il pulsante "Su" per 3 volte. Toccare il pulsante centrale per selezionare "remote control pairing" (accoppiamento telecomando).



# I. FUNZIONE BASE VIBE UNIVERSAL

## 6. CONTROLLO VOLUME

Ci sono tre tipi di volume controllabili dal joystick su/giù:



### COMANDO VOCALE

Per cambiare il volume del comando vocale, è necessario essere fuori dal mesh intercom senza alcuna riproduzione musicale.

### MEDIA/MUSIC

Il volume della musica è modificabile mentre viene riprodotta e quando gli altri utenti non stanno parlando.

### MESH/OPEN MESH

Il volume della rete è modificabile mentre l'utente è nel campo aperto e quando qualcuno sta parlando.

## 7. CHIAMATA TELEFONICA

### ACCETTARE CHIAMATA TELEFONICA

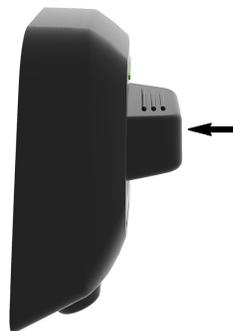
Per accettare una chiamata telefonica, premere il pulsante centrale.

### RIFIUTARE CHIAMATA TELEFONICA

Per rifiutare una chiamata telefonica, premere il pulsante centrale per **2 secondi**.

### TERMINARE CHIAMATA TELEFONICA

Per terminare una chiamata telefonica, premere il pulsante centrale per **2 secondi**.



## 8. CONTROLLO MUSICA

### RIPRODUZIONE/PAUSA

Premere verso il basso per **2 secondi** per riprodurre o mettere in pausa la musica.



### AVANTI

Premere l'alto per **2 secondi** per riprodurre il brano successivo.



### ⚠️ AVVERTENZA

BRP raccomanda sempre di tenere un livello sonoro ragionevole al fine di udire chiaramente il rumore esterno, ad esempio un clacson o la sirena di un veicolo di emergenza.

### ⚠️ AVVERTENZA

BRP consiglia sempre di mantenere l'attenzione sulla strada/sentiero. Utilizzare il sistema di comunicazione VIBE UNIVERSAL solo in condizioni di sicurezza.

### ⚠️ AVVERTENZA

Una esposizione prolungata alla musica ad alto volume può danneggiare l'udito; BRP consiglia di effettuare una pausa di 10 minuti ogni 45 minuti di ascolto.

## I. FUNZIONE BASE VIBE UNIVERSAL

### 9. OPEN MESH

Open Mesh è una funzione intercom di gruppo aperta. Gli utenti possono comunicare liberamente tra loro nello stesso canale Open Mesh e dalla cuffia selezionare quale canale (1-9) usare. Permette di connettersi con un numero praticamente illimitato di utenti in ciascun canale.

#### AVVIARE MESH INTERCOM

Per avviare Mesh Intercom, premere il pulsante Mesh. In questo modo si viene connessi automaticamente al canale 1 Open Mesh.

#### IMPOSTAZIONE CANALE

Per modificare il canale, premere il pulsante Mesh per **2 secondi**. Quindi, usare il joystick per selezionare il canale. Il sistema VIBE UNIVERSAL ha 9 canali.

#### GROUP MESH

Quando si è in rete, premere il pulsante di configurazione per passare rapidamente dalla rete aperta alla rete di gruppo.

#### SILENZIARE/ATTIVARE MICROFONO

Premere il pulsante centrale per silenziare/attivare il microfono.



### 10. ASSISTENTE VOCALE (APPLE O GOOGLE)

Per utilizzare l'assistente vocale personale. Innanzitutto, associare il telefono. Quindi, è possibile premere il pulsante centrale per **3 secondi** per attivare l'assistente.



## J. Impostazioni avanzate (Menu di configurazione)

### 1. RESET DI TUTTI I DISPOSITIVI ACCOPPIATI

Per resettare tutti i dispositivi accoppiati, passare al menu di configurazione premendo il pulsante di configurazione per 3 secondi; quindi, agendo sul joystick andare su 4 volte finché non si sente il comando vocale "delete all pairing" e fare clic sul pulsante centrale del joystick.



### 2. RESET DI FABBRICA

Per resettare ai valori di fabbrica VIBE UNIVERSAL, passare al menu di configurazione premendo il pulsante di configurazione per 3 secondi; quindi, agendo sul joystick andare su 5 volte finché non si sente il comando vocale "Factory reset" e fare clic sul pulsante centrale del joystick.

## K. ALTRE INFORMAZIONI IMPORTANTI

### AVVERTENZA

BRP consiglia di tenere sotto controllo il sistema VIBE UNIVERSAL mentre la batteria è in carica.

### ATTENZIONE

Non utilizzare o conservare questo prodotto in auto quando fa caldo. La batteria potrebbe riscaldarsi, rompersi o prendere fuoco.

### ATTENZIONE

Non continuare a caricare la batteria se non si è ricaricata entro il tempo di ricarica specificato. La batteria potrebbe surriscaldarsi, esplodere o prendere fuoco.

### ATTENZIONE

Non lasciare il prodotto vicino fiamme o qualsiasi altra fonte di calore. Non gettare il prodotto nel fuoco. La batteria potrebbe surriscaldarsi, esplodere o prendere fuoco.

### ATTENZIONE

Non tentare di caricare la batteria con un caricatore danneggiato. Ciò potrebbe danneggiare la batteria, causare un'esplosione o un incidente.

### ATTENZIONE

Se il prodotto si riscalda o si gonfia durante la carica o l'uso, smettere immediatamente di caricarlo o usarlo. Nella maggioranza dei casi, tali situazioni sono dovute a un malfunzionamento della batteria.

### ATTENZIONE

Se si sospetta che la batteria sia gonfia o danneggiata, smettere di usare il prodotto immediatamente. La batteria potrebbe incendiarsi o esplodere.

### ATTENZIONE

Non usare il prodotto alla luce diretta del sole per un periodo di tempo prolungato. La mancata osservanza di tale precauzione potrebbe danneggiare il prodotto e generare calore, causa di ustione.

### ATTENZIONE

Non caricare la batteria con un cavo non approvato. Ciò potrebbe danneggiare la batteria, causare un'esplosione o un incidente.

## 1. MODIFICHE/ACCESSORI

### AVVERTENZA

Si ricorda che l'installazione di accessori non approvati o l'esecuzione di modifiche al sistema di comunicazione potrebbe ridurre l'effetto protettivo, rendendo nulle la certificazione, la garanzia e le richieste di assicurazione.

Utilizzate solo parti originali, ricambi e accessori espressamente approvati da BRP per il vostro sistema di comunicazione!

## L. GUIDA ALL'INDIVIDUAZIONE E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	AZIONE
UN ALTOPARLANTE NON FUNZIONA	<ol style="list-style-type: none"> <li>1- Controllare che il connettore NERO che fuoriesce dall'altoparlante sia collegato al connettore NERO dell'unità principale.</li> <li>2- Provare a collegare l'altoparlante funzionante al connettore non funzionante per capire se si tratta di un problema dell'altoparlante o di un malfunzionamento del dispositivo.</li> <li>3- Se il collegamento è corretto, si potrebbe dover sostituire l'altoparlante; contattare un concessionario approvato BRP per il ricambio.</li> </ol>
IL MICROFONO NON FUNZIONA	<ol style="list-style-type: none"> <li>1- Controllare che il connettore ROSSO che fuoriesce dal microfono sia collegato al connettore ROSSO dell'unità principale</li> <li>2- Se il collegamento è corretto, si potrebbe dover sostituire il microfono; contattare un concessionario approvato BRP per il ricambio</li> </ol>
IL DISPOSITIVO NON SI ACCENDE	<ol style="list-style-type: none"> <li>1- Collegare un cavo USB tipo C e un caricatore al sistema di comunicazione VIBE UNIVERSAL; la spia sull'interfaccia utente dovrebbe accendersi di ROSSO per indicare la ricarica</li> <li>2- Se la luce non diventa ROSSA o se dopo 20 minuti di carica VIBE UNIVERSAL non si accende, contattare un concessionario autorizzato BRP per un controllo o una sostituzione.</li> <li>3- Se il sistema di comunicazione VIBE UNIVERSAL appare gonfio, caldo o smette improvvisamente di funzionare, la batteria potrebbe essere difettosa; interrompere immediatamente la carica e l'uso del sistema di comunicazione VIBE UNIVERSAL e contattare un concessionario autorizzato BRP per un controllo o una sostituzione.</li> </ol>
IL DISPOSITIVO NON FUNZIONA CORRETTAMENTE	<ol style="list-style-type: none"> <li>1- Se il dispositivo non funziona correttamente, sarà facile resettarlo</li> <li>2- Utilizzare il cavo di ricarica in dotazione, collegare il VIBE UNIVERSAL e lasciare il dispositivo collegato per 5 minuti. Il dispositivo verrà resettato al successivo avvio Nota: questo reset non ripristina la cuffia alle impostazioni predefinite di fabbrica</li> </ol>
IL MIO TELEFONO NON SI CONNETTE CON IL SISTEMA DI COMUNICAZIONE VIBE UNIVERSAL	<ol style="list-style-type: none"> <li>1- Provare a navigare nel menu di configurazione di VIBE UNIVERSAL e ricollegare il telefono Esonero di responsabilità: non tutti i telefoni sono compatibili con il sistema di comunicazione VIBE UNIVERSAL; l'esperienza può essere diversa</li> </ol>

## M. ACCESSORI E RICAMBI

Troverete un riepilogo di tutti gli accessori e i ricambi disponibili su Internet all'indirizzo <http://store.ski-doo.com/>

### **AVVERTENZA**

Per motivi di sicurezza, è opportuno che BRP approvi tutti gli accessori destinati a un determinato sistema di comunicazione.

### **AVVERTENZA**

L'uso di ricambi diversi da quelli forniti da BRP può aumentare il rischio di lesioni gravi o morte. Utilizzare solo le parti progettate appositamente per funzionare con questo sistema di comunicazione. BRP consiglia di far effettuare l'installazione di tutti i ricambi da un concessionario BRP.

## 1. ACCESSORI

Gli accessori originali BRP sono disponibili presso il vostro concessionario BRP autorizzato. Per trovare i concessionari BRP di zona, utilizzare l'apposita funzione di ricerca sul sito web di BRP:

[www.brp.com](http://www.brp.com)

## 2. RICAMBI

Le parti originali BRP sono disponibili presso il vostro concessionario BRP autorizzato. Per trovare i concessionari BRP di zona, utilizzare l'apposita funzione di ricerca sul sito web di BRP: [www.brp.com](http://www.brp.com)

**Nota:** Per maggiori informazioni sui ricambi disponibili, visitare il nostro sito web al seguente indirizzo: <http://store.ski-doo.com/>

## N. ASSISTENZA BRP

### 1. SERVIZIO DI RIPARAZIONE

VIBE UNIVERSAL è un prodotto di qualità BRP, progettato e realizzato con i più recenti metodi di sviluppo e produzione. Se è necessario riparare il sistema di comunicazione, rivolgersi al proprio concessionario o distributore autorizzato BRP.

Al ricevimento di un reclamo, BRP può esaminare l'articolo e/o ritardare nell'evadere il reclamo fino al completamento dell'analisi.

Anche nel caso in cui sia stata fornita una chiara descrizione del guasto originale, se scopre ulteriori difetti durante la riparazione, BRP può correggerli senza un ordine specifico se ciò è necessario per ripristinare il corretto funzionamento del sistema di comunicazione.

Se il sistema di comunicazione smette di funzionare o si danneggia mentre è installato nel casco, chiedere a un concessionario BRP di ispezionare il casco per assicurarne il funzionamento e le prestazioni.

### 2. GARANZIA LIMITATA

L'acquisto del sistema di comunicazione presso un concessionario autorizzato BRP fornisce una garanzia limitata sui difetti di fabbricazione per i dispositivi acquistati.

Il periodo di garanzia limitata è di 3 anni dalla data di acquisto. Se avete un motivo di reclamo, contattate il vostro concessionario BRP autorizzato.

BRP chiede di fornire una descrizione precisa del reclamo e una copia della ricevuta.

## O. COME CONTATTARCI

### **Nord America**

565 de la Montagne Street  
Valcourt (Québec) J0E 2L0  
Canada

Sturtevant, Wisconsin, U.S.A.  
10101 Science Drive  
Sturtevant, Wisconsin  
53177  
U.S.A.

Sa De Cv, Av. Ferrocarril 202  
Parque Ind. Querétaro, Lote2-B  
76220  
Santa Rosa Jáuregui, Qro.  
Messico

### **Oceania**

6 Lord Street  
Lakes Business Park  
Botany, NSW 2019  
Australia

### **Sud America**

Rua James Clerck Maxwell, 230  
TechnoPark Campinas  
SP 13069-380  
Brasile

### **Asia**

15/F Parale Mitsui Building,8  
Higashida-Cho, Kawasaki-ku  
Kawasaki 210-0005  
Giappone

Room Dubai, level 12, Platinum Tower  
233 Tai Cang Road  
Xintiandi, Lu Wan District  
Shanghai 200

### **Europa**

Skaldenstraat 125  
B-9042 Gent  
Belgio

Itterpark 11  
D-40724 Hilden  
Germania

ARTEPARC Bâtiment B  
Route de la côte d'Azur, Le Canet  
13590 Meyreuil  
Francia

Ingvald Ystgaardsvei 15  
N-7484 Tronheim  
Norvegia

Isoaavantie 7  
PL 8040  
96101 Rovaniemi  
Formvägen 16  
S-906 21 Umeå  
Svezia

Avenue d'Ouchy 4-6  
1006 Losanna  
Svizzera

Per trovare il concessionario o distributore BRP autorizzato più vicino o per ulteriori informazioni sui prodotti BRP, visitate il nostro sito web:  
[www.brp.com](http://www.brp.com)

® ™ e il logo BRP sono marchi di fabbrica di Bombardier Recreational Products Inc. o delle sue affiliate.

© 2024. Bombardier Recreational Products Inc.

BRP\_20250626\_R04IT

Tutti gli altri marchi registrati appartengono ai rispettivi proprietari.